

Ważne przepisy bezpieczeństwa

Funkcje oferowane przez monitor

Przygotowanie monitora do pracy

Sposób instalowania sterowników

Praca z monitorem

Konfigurowanie monitora

Rozwiązywanie problemów

Dane techniczne

Czyszczenie i konserwacja

Ochrona środowiska

Gwarancja na sprzęt

Informacje o uregulowaniach prawnych



hp p920

D8912

19 - calowy kolorowy monitor

(18-calowa użyteczna powierzchnia obrazu)

www.hp.com/go/monitors

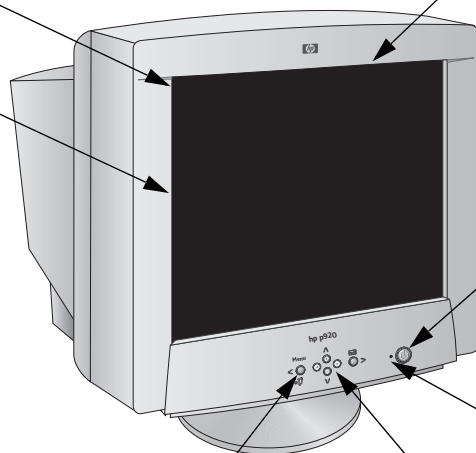
www.hp.com/go/monitorsupport



Maskownica o
średnicy 0,24 mm
zapewniająca
doskonałą jakość
grafiki

Maksymalne
wykorzystanie
powierzchni ekranu (od
krawędzi do krawędzi)

Bezodblaskowa i antystatyczna
powłoka ekranu NF Diamondtron®



Wyłącznik zasilania

Wskaźnik stanu

Przycisk dostępu do menu
ekranowego

Przyciski regulacji obrazu,
służące do obsługi menu
ekranowego

hp p920 D8912 19-calowy kolorowy monitor (18-calowa użyteczna powierzchnia obrazu) Instrukcja obsługi

Uwagi

Firma Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo wprowadzania bez uprzedzenia zmian w opisanym w tym dokumencie sprzęcie i oprogramowaniu.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji odnośnie zawartej w tym materiale treści, w tym również, ale nie wyłącznie, gwarancji domniemanych co do jej wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów.

Firma Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy, które mogą wystąpić w przedstawianym materiale, jak również za szkody pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji.

Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za działanie swoich programów na sprzęcie nie pochodzącym od firmy Hewlett-Packard.

Materiał zawarty w tym dokumencie jest chroniony prawem autorskim. Wszelkie prawa są zastrzeżone. Kopiowanie, reprodukcja bądź tłumaczenie tego dokumentu, w całości lub części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France© 2000 Hewlett-Packard Company

Ważne przepisy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie uziemionych gniazd zasilających. Należy stosować wyłącznie kable z przewodami uziemienia, takie jak dostarczone wraz ze sprzętem lub inne spełniające normy obowiązujące w danym kraju. Monitor odłącza się od zasilania przez wyjęcie kabla zasilającego z gniazda sieci elektrycznej. Dlatego ważne jest, aby gniazdo znajdowało się w pobliżu monitora, w łatwo dostępnym miejscu.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać pokrywy monitora. Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających obsługi ze strony użytkownika. Naprawy elementów wewnętrznych mogą być dokonywane tylko przez odpowiednio wykwalifikowany personel.

Przed podłączeniem lub odłączeniem monitora należy sprawdzić, czy od komputera zostało odłączone zasilanie.

Komfort
pracy

Dziękujemy za wybranie monitora firmy HP.

Aby zoptymalizować maksymalnie komfort pracy i jej wydajność, należy odpowiednio urządzić stanowisko pracy i używać urządzeń firmy HP zgodnie z zaleceniami. Na podstawie zasad ergonomii opracowaliśmy dla wygody użytkowników zestaw wskazówek i zaleceń.

Informacje na ten temat można znaleźć w odpowiedniej dokumentacji (Working in Comfort), która jest fabrycznie zainstalowana na dyskach twardych komputerów firmy HP oraz w witrynie internetowej HP pod adresem:

<http://www.hp.com/ergo/>

PRZESTROGA



Monitor jest dość ciężki (jego ciężar podano w tabeli danych technicznych). Dlatego też, gdy monitor trzeba podnieść lub przenieść w inne miejsce, należy poprosić kogoś o pomoc.



Umieszczony wewnątrz trójkąta symbol błyskawicy ze strzałką skierowaną w dół informuje użytkownika o obecności nie izolowanego przewodu pod wysokim napięciem. Napięcie to jest na tyle wysokie, że może grozić porażeniem prądem.

Wykrzyknik wewnątrz trójkąta wskazuje na ważne instrukcje znajdujące się w dokumentacji dołączonej do produktu.

Funkcje oferowane przez monitor

Jest to 19-calowy (z 18-calową powierzchnią użyteczną obrazu), wielosynchroniczny monitor kolorowy NF Diamondtron® o wysokiej rozdzielczości. Termin "wielosynchroniczny" oznacza, że monitor obsługuje szeroki zakres trybów graficznych. Parametry monitora zapewniają optymalne warunki pracy ze wszystkimi komputerami firmy Hewlett-Packard.

Monitor kolorowy HP ma następujące cechy:

- 19-calowy kineskop NF Diamondtron z 18-calową powierzchnią obrazu i średnicą maskownicy rzędu 0,24 mm, co gwarantuje wysoką jakość grafiki. Ekran jest pokryty bezodblaskową powłoką minimalizującą odbicia.
- Obsługuje tryby graficzne aż do rozdzielczości 1600 x 1200, przy częstotliwości odświeżania 85 Hz.
- Regulacje obrazu mogą być wykonywane za pomocą menu ekranowego. Menu obejmuje funkcje regulacji parametrów obrazu i temperatury kolorów, służące do optymalizacji jakości i położenia obrazu.
- System zarządzania energią (zgodny ze standardem VESA¹), sterowany z odpowiednio wyposażonego komputera HP, samoczynnie minimalizujący ilość energii zużywanej przez monitor. Jako partner ENERGY STAR², firma Hewlett-Packard niebicie wykazała, że ten produkt urzeczywistnia ideę programu ENERGY STAR — programu zwiększania efektywności wykorzystania energii.
- Zgodność ze standardem "Plug and Play" (standard VESA DDC1/2B), co oznacza, że monitor zostanie automatycznie rozpoznany przez każdy, odpowiednio wyposażony komputer HP.
- Zgodność z normami ergonomicznymi ISO 9241-3/-7/-8.
- Spełnia zalecenia MPRII (Swedish National Board for Measurement and Testing) odnośnie dopuszczalnych granic emisji elektrostatycznej i elektromagnetycznej.
- Monitor HP spełnia wymagania normy TCO99. Informacje na ten temat znajdują się w niniejszej instrukcji (patrz: strona 36).

1. VESA to stowarzyszenie o nazwie Video Electronics Standards Association

2. ENERGY STAR jest znakiem towarowym United States Environmental Protection Agency (EPA).

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Przygotowanie monitora do pracy

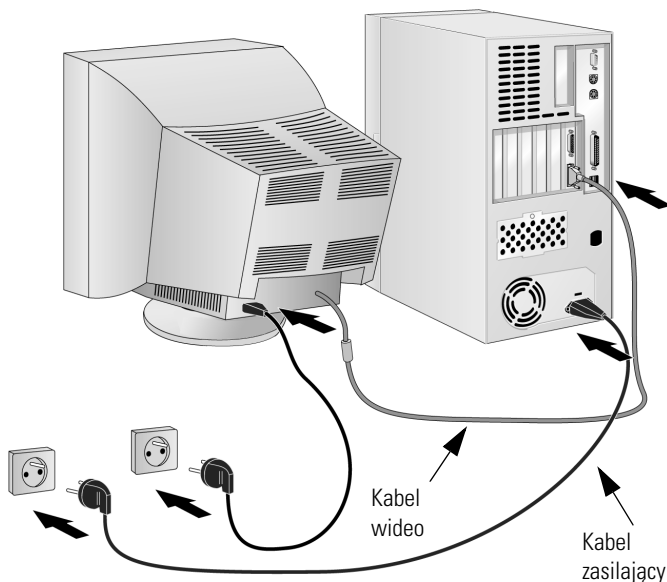
Przygotowanie monitora do pracy

Gdzie umieścić monitor

Monitor należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni. Miejsce pracy monitora powinno się znajdować z dala od źródeł nadmiernego ciepła, wilgoci i pól elektromagnetycznych. Pola elektromagnetyczne mogą być wytwarzane przez transformatory, silniki oraz inne monitory.

Podłączanie kabli

- 1 Przed podłączeniem jakichkolwiek kabli zapoznaj się z przepisami bezpieczeństwa zamieszczonymi na początku instrukcji obsługi. Sprawdź, czy od komputera i od monitora zostało odłączone zasilanie.
- 2 Podłącz kabel wideo (z wtyczką 15-pinową) do złącza wideo w komputerze. Dokręć śruby znajdujące się przy wtyczce.
- 3 Podłącz kabel zasilający do monitora.
- 4 Podłącz kabel zasilający do gniazda sieci elektrycznej.



UWAGA

Umiejscowienie złącza kabla wideo komputera może być inne od pokazanego na rysunku. W razie potrzeby należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego komputera.

Sposób instalowania sterowników

System operacyjny Windows 95, Windows 98 lub Windows 2000:

Aby możliwe było korzystanie z funkcji "Plug & Play" systemu operacyjnego Windows 95/98/2000, do monitorów HP dołączany jest specjalny sterownik, optymalizujący ich pracę.

Aby zainstalować ten sterownik, wykonaj następujące czynności:

- Instrukcje dla użytkowników systemów Windows 95 i Windows 98
- 1 Kliknij przycisk **Start** ⇒ **Ustawienia** ⇒ **Panel sterowania**.
 - 2 Kliknij dwukrotnie ikonę **Ekran**.
 - 3 Kliknij kartę **Ustawienia**.
 - 4 Kliknij przycisk **Zaawansowane**, a następnie wybierz kartę **Monitor**.
 - 5 Aby wybrać typ używanego monitora HP, kliknij przycisk **Zmień**.
 - 6 Kliknij przycisk **Z dysku**.
 - 7 Kliknij przycisk **Przeglądaj**. Wybierz plik **HPMON_XX . INF** znajdujący się na dysku CD w folderze **\Drivers**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - 8 Z listy **Modele** wybierz typ używanego monitora, a następnie kliknij przycisk **OK** w celu zainstalowania wybranego monitora.

- Instrukcje dla użytkowników systemu Windows 2000
- 1 Kliknij przycisk **Start** ⇒ **Ustawienia** ⇒ **Panel sterowania**.
 - 2 Kliknij dwukrotnie ikonę **Ekran**.
 - 3 Kliknij kartę **Ustawienia**.
 - 4 Kliknij przycisk **Zaawansowane**, a następnie wybierz kartę **Monitor**.
 - 5 Kliknij przycisk **Właściwości**.
 - 6 Kliknij kartę **Sterownik**.
 - 7 Kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik**, a następnie przycisk **Dalej**.
 - 8 Wybierz opcję **Zalecane**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
 - 9 Zaznacz pole wyboru **Określ lokalizację**.
 - 10 Odszukaj i otwórz plik **HPMON_XX . INF**, znajdujący się na dysku CD w folderze **\Drivers**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - 11 Aby wybrany monitor został zainstalowany, kliknij przycisk **Dalej**.

System operacyjny oraz monitor HP zostaną skonfigurowane do pracy w optymalnych warunkach.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Sposób instalowania sterowników

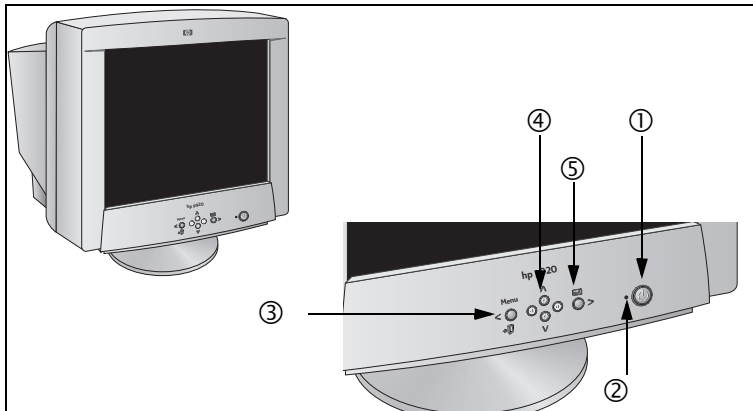
Jeżeli procedura instalacji sterownika monitora różni się w danej wersji systemu Windows 95/98/2000 lub niezbędne są bardziej szczegółowe informacje dotyczące instalacji, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika tego systemu.

Firma HP aktualizuje sterownik HPMON_XX.INF każdorazowo przy wprowadzeniu na rynek nowego modelu monitora. Najnowszą wersję sterownika można pobrać z internetowej witryny firmy HP dotyczącej monitorów, o adresie

<http://www.hp.com/go/monitorsupport>
(witryna jest dostępna tylko w języku angielskim).

Praca z monitorem

Na poniższym rysunku przedstawiono umiejscowienie przycisków funkcyjnych, służących do obsługi monitora.



Przycisk zasilania

- ① Przycisk służący do włączania i wyłączania monitora.

Wskaźnik zasilania

- ② Podczas normalnej pracy monitora wskaźnik świeci się w kolorze zielonym. Jeżeli monitor znajduje się w trybie DPM (jest w trybie czuwania/wstrzymania lub jest wyłączony), wskaźnik zmienia kolor na bursztynowy.

Przycisk Menu

- ③ Przycisk służący do wywoływania i zamykania menu ekranowego. Za jego pomocą przechodzi się też do menu wyższego poziomu.

Przyciski regulacji

- ④ Przyciski służące do ustawiania parametrów monitora z wykorzystaniem menu ekranowego. Za pomocą tych przycisków można też bezpośrednio ustawiać kontrast i jasność.

Przycisk Enter

- ⑤ Przycisk służący do wybierania pozycji menu ekranowego.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Praca z monitorem

UWAGA

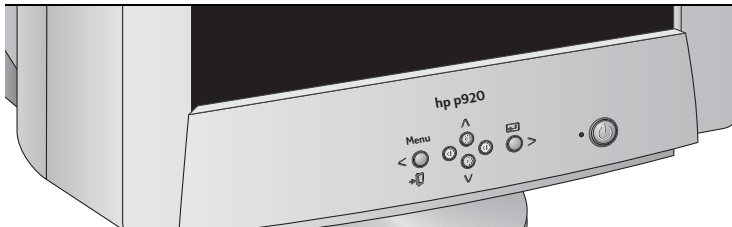
Po upływie 3 sekund wszystkie ustawienia są automatycznie zapisywane.

Jeżeli funkcja zarządzania zasilaniem komputera działa prawidłowo, nie ma potrzeby włączania i wyłączania monitora. Następuje to automatycznie.

Konfigurowanie monitora

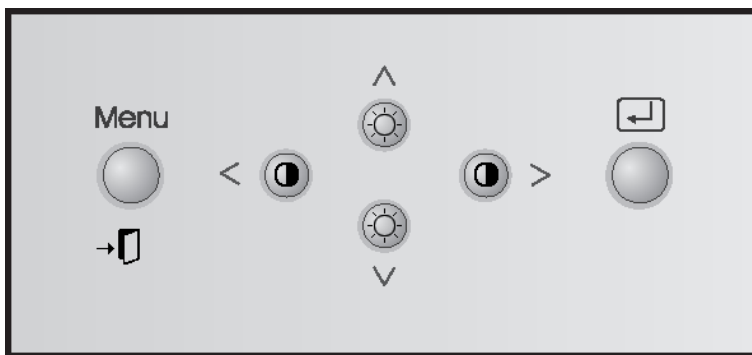
Przyciski regulacji

Parametry obrazu wyświetlanego na monitorze można ustawiać w bardzo prosty sposób. Ustawień tych dokonuje się za pomocą przycisków regulacji (umieszczonych w przedniej części monitora), obsługujących menu wyświetlane na ekranie.



Menu — Sterowanie i ustawianie parametrów

Parametry rozmiarów, położenia i wyglądu obrazu wyświetlanego na monitorze można ustawić w bardzo szybki i prosty sposób za pomocą menu ekranowego. Przedstawiony poniżej przykład ma na celu zapoznanie użytkownika ze sposobem korzystania z przycisków regulacji.



UWAGA



Do ustawiania parametrów obrazu należy przystąpić po co najmniej 30 minutach od włączenia monitora.

Aby ustawić parametry, wykonaj następujące czynności:

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**. Na ekranie wyświetlone zostanie menu.


Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

- 2 Aby przejść do podmenu (**Position/Size/Geometry/Color/Screen** itd.), podświetl żądaną pozycję za pomocą przycisków ◀ / ▶ .
- 3 Aby uzyskać dostęp do funkcji, naciśnij przyciski ▲ / ▼ . Po podświetleniu ikony odpowiadającej wybranemu parametrowi naciśnij przycisk  **Enter**.
- 4 Za pomocą przycisków ◀ / ▶ lub ▲ / ▼ ustaw żądaną wartość parametru.
- 5 Naciśnij przycisk  **Menu**, aby wyjść z menu lub przejść do menu wyższego poziomu.

Automatyczne zapisywanie

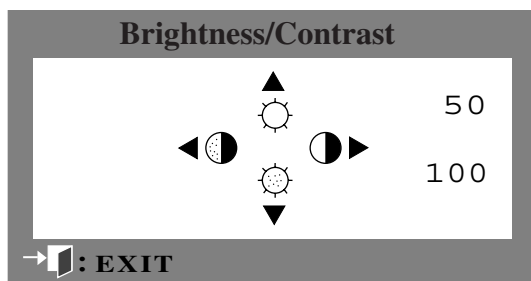
Jeżeli po otwarciu menu ekranowego i wprowadzeniu zmian okno ustawień będzie aktywne przez 3 sekundy i nie zostanie w tym czasie naciśnięty żaden przycisk, ustawienia zostaną automatycznie zapisane do obszaru użytkownika w pamięci monitora. Obszary użytkowników są określane na podstawie częstotliwości sygnału odbieranego z komputera. W pamięci monitora można przechowywać ustawienia dla 10 użytkowników (liczba maksymalna). Fabrycznie ustawiono 10 trybów, po jednym dla każdej częstotliwości sygnału — tak jak to przedstawiono w tabeli "Tryby wyświetlania" (strona 24).

Jeżeli żadne ustawienia nie zostaną zmienione, menu ekranowe znika i żadne ustawienia nie są zapisywane. Aby wyjść z menu bez zapisania wprowadzonych zmian, należy nacisnąć przycisk  **Menu** przed upływem 3 sekund.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

Bezpośredni dostęp do ustawiania jaskrawości (Brightness) i kontrastu (Contrast).



Funkcja ta umożliwia regulowanie jaskrawości i kontrastu. Po zmianie ustawień należy zamknąć menu **Brightness/Contrast** (**Kontrast/Jaskrawość**), naciskając dwa razy przycisk **→** Menu.

- 1 Aby wyświetlić menu **Brightness/Contrast**, naciśnij przyciski **▲ ▼** **◀ ▶**.
- 2 Wyreguluj jaskrawość za pomocą przycisków **▲ ▼** lub kontrast za pomocą przycisków **▶ ▶**.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

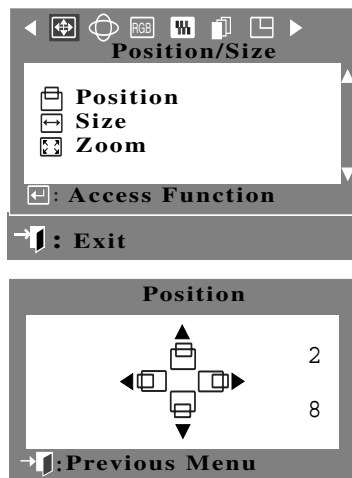
Konfigurowanie monitora

Funkcje menu

Funkcje **Menu** umożliwiają ustawianie jakości obrazu przy użyciu menu ekranowego.

Po zmianie ustawień danego parametru należy nacisnąć przycisk **Menu**, aby powrócić do **Main Menu** (menu głównego). Aby wyłączyć menu ekranowe, należy ponownie nacisnąć przycisk **Menu**.

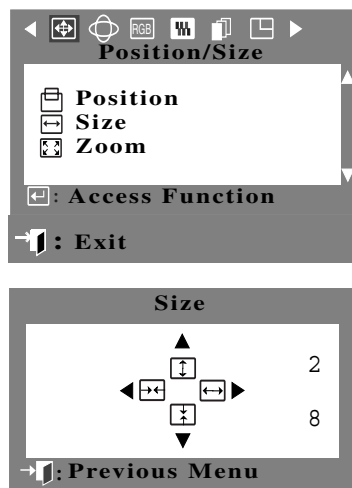
POSITION (POŁOŻENIE)



Parametry funkcji **Position** służą do zmiany położenia obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Position / Size (Położenie / Rozmiar)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Position**, a następnie naciśnij przycisk ◻. Wyświetlone zostanie okno ustawień położenia (**Position**).
- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zmień położenie obrazu w pionie, a za pomocą przycisków ◀ i ▶ — w poziomie.

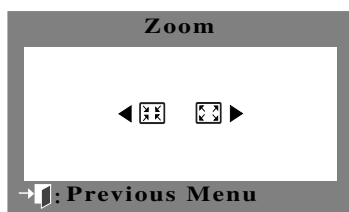
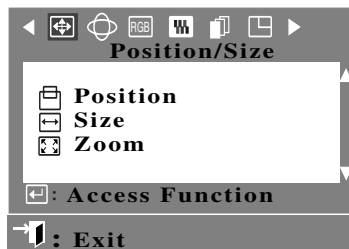
SIZE (ROZMIAR)



Parametry funkcji **Size** służą do zmiany rozmiaru obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Position / Size (Położenie / Rozmiar)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Size**, a następnie naciśnij przycisk ◻. Wyświetlone zostanie okno ustawień rozmiaru (**Size**).
- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zmień ustawienia wysokości, a za pomocą przycisków ◀ i ▶ — szerokości obrazu.

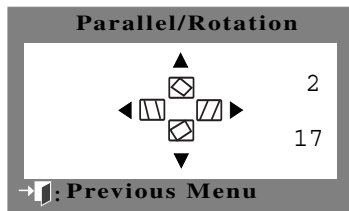
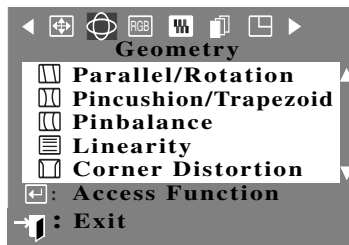
ZOOM (PROPORCJONALNA ZMIANA ROZMIARU)



Parametry funkcji **Zoom** służą do proporcjonalnej zmiany rozmiaru obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Position / Size (Położenie / Rozmiar)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Zoom**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wyświetlone zostanie okno ustawień proporcjonalnej zmiany rozmiaru obrazu (**Zoom**).
- 4 Zmniejsz lub zwiększ rozmiar obrazu za pomocą przycisku ◀ lub ▶.

PARALLEL/ROTATION (POCHYLENIE/OBRÓCENIE)



Parametry funkcji **Parallel/Rotation** służą do ustawiania pochylenia i stopnia obrócenia obrazu.

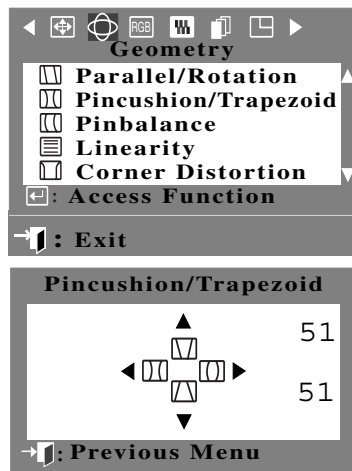
- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Geometry (Geometria)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Parallel/Rotation**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wyświetlone zostanie okno ustawień pochylenia i stopnia obrócenia obrazu (**Parallel/Rotation**).
- 4 Wyreguluj pochylenie obrazu za pomocą przycisków ◀ i ▶, a stopień obrócenia — za pomocą przycisków ▲ i ▼.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

PINCUSHION/TRAPEZOID

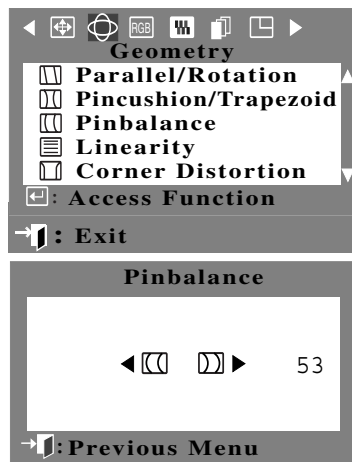
(ZNIEKSZTAŁCENIA
PODUSZKOWATE/ZNIEKSZTAŁCENIA
TRAPEZOWE)



Parametry funkcji **Pincushion/Trapezoid** służą do regulacji obrazu pod względem zniekształceń poduszkowatych ("wkłęsłości" i "wypukłości") i trapezowych (szerokości góry i dołu obrazu).

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Geometry (Geometria)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Pincushion/Trapezoid**, a następnie naciśnij przycisk ⏏. Wyświetlone zostanie okno ustawień zniekształceń poduszkowatych i trapezowych (**Pincushion/Trapezoid**).
- 4 Wyreguluj ustawienia poduszkowate za pomocą przycisków ◀ i ▶, a ustawienia trapezowe — za pomocą przycisków ▲ i ▼.

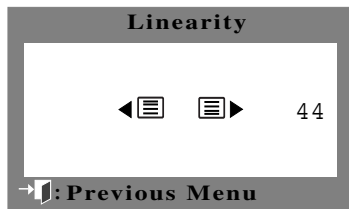
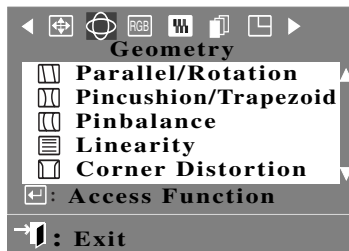
PINBALANCE (ZNIEKSZTAŁCENIA PODUSZKOWATE RÓWNOLEGŁE)



Parametry funkcji **Pinbalance** służą do ustawiania łukowatych boków obrazu równoległych względem siebie.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Geometry (Geometria)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Pinbalance**, a następnie naciśnij przycisk ⏏. Wyświetlone zostanie okno ustawień zniekształceń poduszkowatych równoległych (**Pinbalance**).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wyreguluj zniekształcenia poduszkowate równoległe.

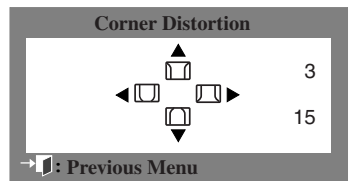
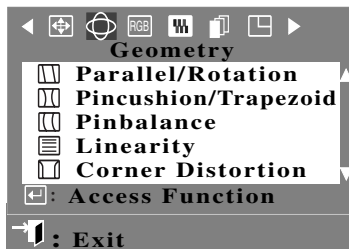
LINEARITY (LINIOWOŚĆ)



Parametry funkcji **Linearity** służą do ustawiania liniowości, czyli zagęszczenia linii u góry i u dołu obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Geometry (Geometria)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Linearity**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostanie okno ustawień liniowości (**Linearity**).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wyreguluj ustawienia liniowości.

CORNER DISTORTION (ZNIEKSZTAŁCENIA W NAROŻNIKACH)



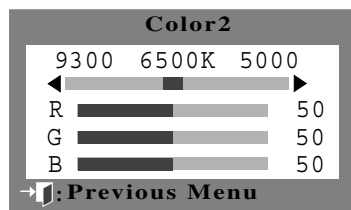
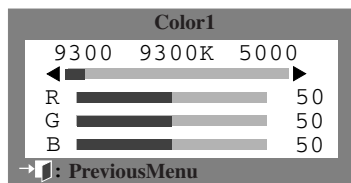
Parametry funkcji **Corner Distortion** służą do regulowania zniekształceń w narożnikach (nierówności na liniach granic obrazu).

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Geometry (Geometria)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Corner Distortion**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostanie okno ustawień zniekształceń w narożnikach obrazu (**Corner Distortion**).
- 4 Ustawienia zniekształceń w narożnikach dla górnej granicy ekranu można regulować za pomocą przycisków ▲ i ▼. Ustawienia zniekształceń w narożnikach dla dolnej granicy ekranu można regulować za pomocą przycisków ◀ i ▶.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

COLOR (KOLOR)



Temperatura koloru jest miarą "ciepła" kolorów obrazu. Dostępne są wartości z przedziału od 5000 do 9300K.

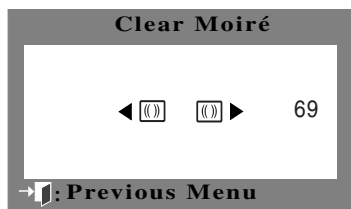
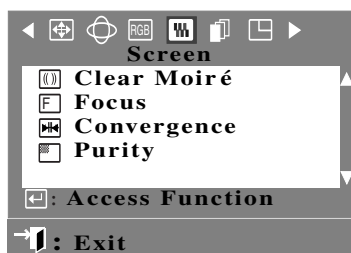
Parametr ten umożliwia osobne ustawienia dla koloru czerwonego (R), zielonego (G) i niebieskiego (B).

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Color (Kolor)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Color 1**, **Color 2** lub **Color 3**, a następnie naciśnij przycisk ↵. W zależności od podświetlonej pozycji, otwarte zostanie menu ekranowe **Color 1**, **Color 2** lub **Color 3**.
- 4 Bieżąca temperatura koloru (z zakresu pomiędzy 9300 i 5000) jest wyświetlana w górnej środkowej części ekranu. Temperaturę koloru można ustawić za pomocą przycisku ◀ lub ▶.
- 5 Ustaw temperaturę wybranego koloru za pomocą przycisku ◀ lub ▶. Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz kolor, którego temperatura ma zostać ustawiona (**R**(czerwony), **G**(zielony) lub **B**(niebieski)), a następnie ustaw temperaturę za pomocą przycisków ◀ i ▶.

UWAGA

Funkcja przywracania ustawień domyślnych nie zmienia ustawień kolorów.

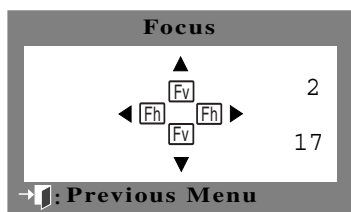
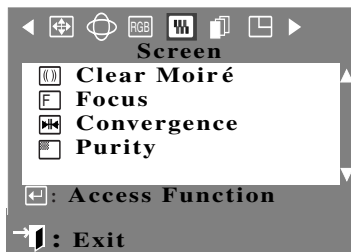
CLEAR MOIRÉ (USUWANIE MORY)



Efekt mory, pojawiający się czasami na ekranie, przybiera postać koncentrycznych okręgów lub łuków. Parametr **Clear Moiré** służy do usuwania tego zakłócenia.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Screen (Ekran)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Clear Moiré**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wyświetlone zostanie okno ustawień dla usuwania mory (**Clear Moiré**).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ usuń efekt mory w wymiarze poziomym.

FOCUS (OSTROŚĆ)



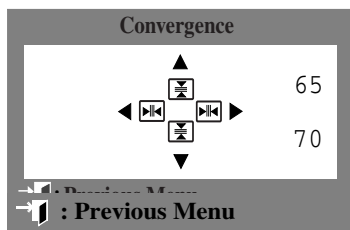
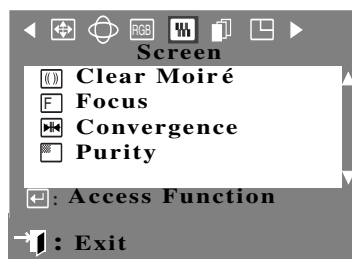
Parametr **Focus** służy do zwiększania ostrości obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Screen (Ekran)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Focus**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wyświetlone zostanie okno ustawień ostrości (**Focus**).
- 4 Za pomocą przycisków ◀ i ▶ popraw ostrość w lewej i prawej części ekranu. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ popraw ostrość w górnej i dolnej części ekranu.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

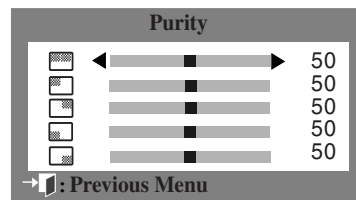
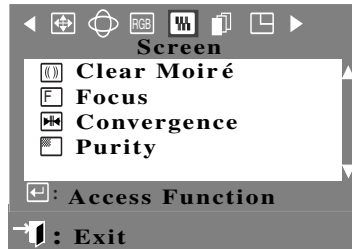
CONVERGENCE (ZBIEŻNOŚĆ)



Termin **zbieżność** odnosi się do regulacji sygnałów koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego, mających wpływ na czystość obrazu. Parametr **Convergence** służy do regulacji sygnałów kolorów.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Screen (Ekran)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Convergence**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostanie okno ustawień zbieżności (**Convergence**).
- 4 Ustawienia zbieżności poziomej można regulować za pomocą przycisków ◀ i ▶. Ustawienia zbieżności pionowej można regulować za pomocą przycisków ▲ i ▼.

PURITY (CZYSTOŚĆ)



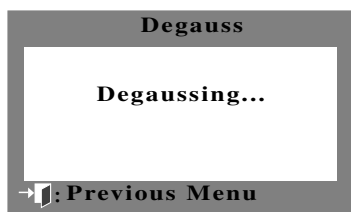
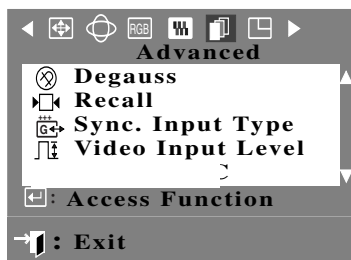
Parametr **Purity** służy do regulowania czystości obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Screen (Ekran)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz pozycję **Purity**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostanie menu ustawień czystości (**Purity**).
- 4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz obszar ustawień, a następnie, za pomocą przycisku ◀ lub ▶, zmień ustawienia.

UWAGA

Jeżeli ustawienia czystości obrazu mają dotyczyć środka ekranu (góra/dół), najpierw powinny zostać dokonane ustawienia **Menu**, a dopiero potem ustawienia każdego rogu ekranu z osobna.

DEGAUSS (ROZMAGNESOWYWANIE)



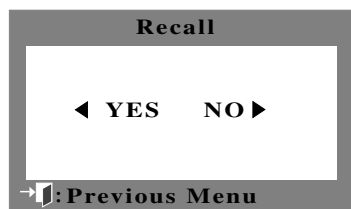
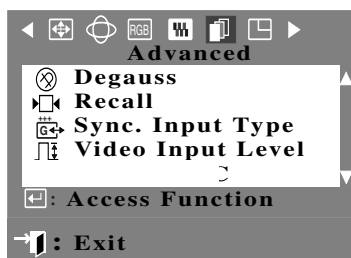
Parametr **Degauss** służy do usuwania zakłóceń koloru spowodowanych przez pola magnetyczne. Funkcji **Degauss** nie powinno się używać częściej, niż raz na 30 minut.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Advanced (Zaawansowane)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Degauss**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wywołana zostanie funkcja rozmagnesowywania (**Degauss**).
- 4 Wyświetlony zostanie komunikat o rozmagnesowywaniu. Po upływie kilku sekund ponownie wyświetlone zostanie główne menu **Degauss**.

UWAGA

Monitor może podczas rozmagnesowywania zabrzęczeć, kolory mogą się na kilka sekund zmienić, a obraz może być niewyraźny. Efekty te są normalnym objawem rozmagnesowywania.

RECALL (USTAWIENIA DOMYŚLNE)



Parametr **Recall** służy do przywracania wartości domyślnych następującym ustawieniom monitora: **Position (Położenie)**, **Size (Rozmiar)**, **Pincushion (Zniekształcenia poduszkowate)**, **Trapezoid (Zniekształcenia trapezowe)**, **Parallelogram (Pochylenie)**, **Pinbalance (Zniekształcenia poduszkowate równoległe)**, **Rotation (Obrócenie)**, **Clear Moiré (Usuwanie mory)**, **Convergence (Zbieżność)** oraz **Purity (Czystość)**.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Advanced (Zaawansowane)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Recall**, a następnie naciśnij przycisk [Enter]. Wyświetlone zostaną opcje przywracania wartości domyślnych (**Recall**).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ wybierz **YES (Tak)**. Jeżeli domyślne ustawienia monitora nie mają zostać przywrócone, wybierz **NO (Nie)** za pomocą przycisku ▶.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

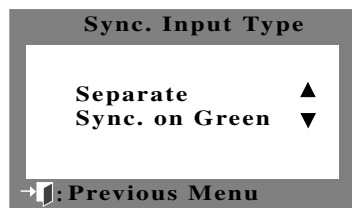
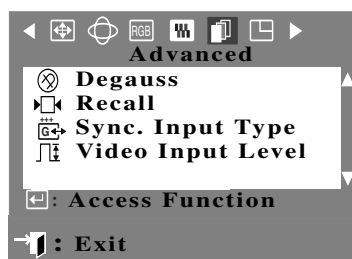
Konfigurowanie monitora

UWAGA Po wybraniu opcji Yes wszystkim wymienionym wyżej ustawieniom zostaną przywrócone wartości domyślne. Pozostałe ustawienia nie ulegną zmianie.

PRZESTROGA W wyniku tej funkcji wszystkie dane znajdujące się w obszarze użytkownika zostaną skasowane dla bieżącego sygnału częstotliwości.

PRZESTROGA W wyniku działania tej funkcji wszystkie dane z obszaru użytkownika w pamięci monitora zostają skasowane. W tym przypadku ustawienia użytkownika muszą zostać wprowadzone ponownie.

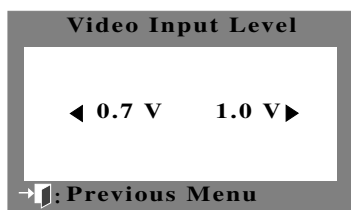
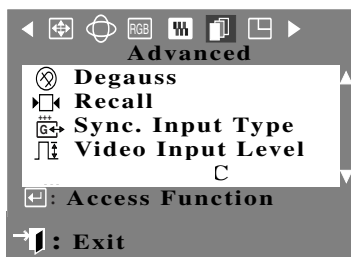
SYNC. INPUT TYPE (TYP SYNCHRONIZACJI WEJŚCIA)



Parametr **Sync. Input Type** umożliwia ustawienie odpowiedniego typu synchronizacji w monitorze. Jeżeli z komputera wysyłany jest oddzielny sygnał synchronizacji, należy wybrać **Separate (Oddzielny)**. Jeżeli z komputera wysyłany jest sygnał zielony, należy wybrać **Sync. on Green (Synchronizacja z sygnałem zielonym)**. Informacje o prawidłowych ustawieniach można znaleźć w instrukcji obsługi komputera lub karty graficznej.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Advanced (Zaawansowane)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz **Sync. Input Type**, a następnie naciśnij przycisk . Wyświetlone zostaną opcje typu synchronizacji wejścia (**Sync Input Type**).
- 4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz opcję **Separate (Oddzielny)** lub **Sync. on Green (Synchronizacja z sygnałem zielonym)**.

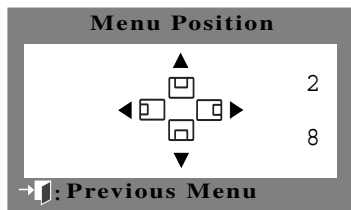
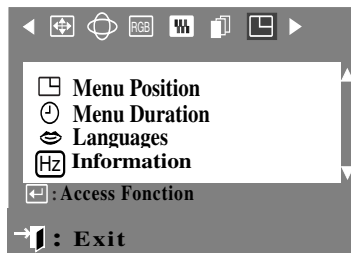
VIDEO INPUT LEVEL (POZIOM WEJŚCIA VIDEO)



Sygnały niektórych kart graficznych mają wartość większą niż 1 V, co sprawia, że obraz jest bardzo jaskrawy. Parametr **Video Input Level** służy do dostosowania poziomu sygnału wejściowego video monitora do parametrów karty graficznej.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Advanced (Zaawansowane)**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Video Input Level**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostaną opcje poziomu wejścia video (**Video Input Level**).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz wartość **0.7 V** lub **1.0 V**.

MENU POSITION (POŁOŻENIE MENU)



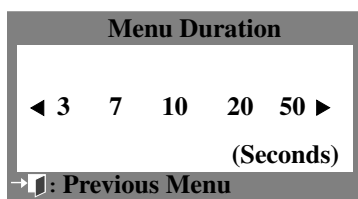
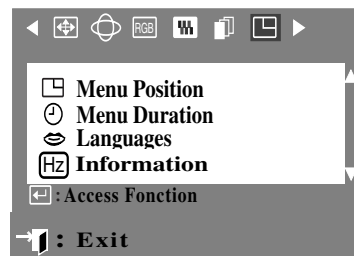
Parametr **Menu Position** służy do zmiany położenia menu wyświetlanego na ekranie.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Menu**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz **Menu Position**, a następnie naciśnij przycisk ↵. Wyświetlone zostanie okno zmiany położenia menu (**Menu Position**).
- 4 Za pomocą przycisku ▲, ▼, ◀ lub ▶ przenieś menu w wybrane miejsce na ekranie.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

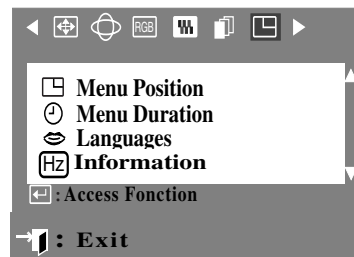
MENU DURATION (CZAS WYŚWIELANIA MENU)



Jeżeli przez dany przedział czasu w menu nie będą dokonywane żadne zmiany, zostanie ono automatycznie zamknięte. Parametr **Menu Duration** służy do ustawiania czasu, po upływie którego menu ma być zamykane.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Menu**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Menu Duration**, a następnie naciśnij przycisk **Menu**. Wyświetlone zostaną opcje czasu zamykania menu (Menu Duration).
- 4 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz czas wyświetlania menu: **3, 7, 10, 20**, lub **50** sekund. Wartością domyślną jest 10 sekund.

LANGUAGES (JĘZYKI)



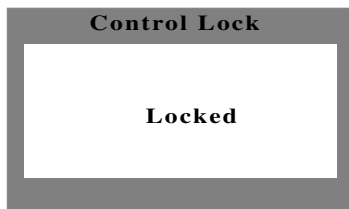
Parametr **Languages** służy do zmiany języka, w którym wyświetlane jest menu. Wybór języka dotyczy tylko menu ekranowego, nie ma natomiast żadnego wpływu na oprogramowanie używane w komputerze.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić menu **Menu**.
- 3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ podświetl pozycję **Languages**, a następnie naciśnij przycisk □. Wyświetlone zostaną opcje języków (**Languages**).
- 4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz język, w którym ma być wyświetlane menu. Dostępnych jest siedem języków — English, French, Portuguese, Italian, Spanish, Chinese, German (angielski, francuski, portugalski, włoski, hiszpański, chiński, niemiecki).


Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

OSD LOCK/UNLOCK (BLOKADA MENU EKRANOWEGO)



Parametr **OSD Lock/Unlock** służy do zabezpieczania ustawień poprzez zablokowanie przycisków regulacji. Blokadę taką można w każdej chwili wyłączyć.

- 1 Aby włączyć/wyłączyć blokadę ustawień, naciśnij przycisk **Enter** () i przytrzymaj go przez co najmniej **10** sekund.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Konfigurowanie monitora

Minimalizowanie zmęczenia oczu

Aby uniknąć migotania obrazu i zminimalizować zmęczenie oczu, należy użyć najwyższej obsługiwanej częstotliwości odświeżania dla danej rozdzielczości. Zalecane jest użycie częstotliwości odświeżania rzędu 85 Hz. Częstotliwość odświeżania obrazu oznacza ilość odświeżeń obrazu na sekundę.

Minimalizowanie poboru energii

Jeżeli używany komputer obsługuje system zarządzania energią VESA (dostępny w wielu komputerach HP), można zminimalizować ilość energii pobieranej przez monitor. Istnieją dwa tryby oszczędzania energii:

- Tryb wstrzymania¹, w którym monitor pobiera mniej niż 15 W. Kiedy monitor znajduje się w tym trybie, wskaźnik na panelu przednim świeci się w kolorze bursztynowym.
- Tryb braku aktywności², w którym monitor pobiera mniej niż 3 W mocy. Kiedy monitor znajduje się w tym trybie, wskaźnik na panelu przednim świeci się w kolorze bursztynowym.

Sposób ustawiania trybów oszczędzania energii został opisany w instrukcji obsługi komputera. Jeżeli na ekranie monitora nie jest wyświetlany żaden obraz, należy najpierw ustalić, czy monitor nie znajduje się w trybie oszczędzania energii, sprawdzając kolor wskaźnika na panelu przednim.

Obsługiwane tryby graficzne

W monitorze zostały fabrycznie ustawione tryby graficzne o parametrach wymienionych w poniższej tabeli. Obsługuje on również pośrednie tryby graficzne. Wybranie pośredniego trybu graficznego może się wiązać z koniecznością dalszej regulacji wyświetlanego obrazu za pomocą przycisków znajdujących się na panelu przednim. Wszystkie tryby są bez przepłotu. Ten monitor jest kompatybilny z GTF*.

TRYBY USTAWIONE FABRYCZNIE:

Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania/Hz
640 x 400	70
640 x 480	60, 85
800 x 600	85
1024 x 768	75, 85
1280 x 1024 GTF*	75, 85
1600 x 1200	75, 85

Zalecany tryb pracy monitora HP to rozdzielczość 1280 x 1024 przy częstotliwości 85 Hz.

1. Tryb wstrzymania jest uaktywniany w momencie zaniku sygnału synchronizacji pionowej (jest odłączany przez kartę graficzną).
2. Tryb braku aktywności jest uaktywniany w momencie zaniku sygnału synchronizacji pionowej i poziomej (jest odłączany przez kartę graficzną).
3. GTF - General Timing Formula (ogólny wzór przeliczania czasu).

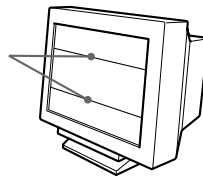
Rozwiązywanie problemów

Z informacjami zawartymi w tej części instrukcji obsługi należy się zapoznać przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną.

Na ekranie pojawiają się dwie wąskie linie (druty)

Linie takie są zjawiskiem normalnym dla wszystkich monitorów z maskownicą i nie świadczą o nieprawidłowym działaniu sprzętu. Są to cienie drutów używanych do stabilizacji maskownicy. Najbardziej widoczne są przy jasnym tle ekranu (najczęściej białym). Maskownica jest najważniejszym elementem kineskopów typu NF Diamondtron. Dzięki niej na ekran dociera więcej światła, przez co obraz staje się jaśniejszy i dokładniejszy.

Druty



Mora

Effekt mory to rodzaj naturalnego zniekształcenia obrazu, charakteryzujący się łagodnymi i falistymi liniami. Może ona powstawać w wyniku zakłóceń występujących między wzorem obrazu z sygnału wejściowego a wzorem plamek fosforowych monitora. Więcej szczegółów — Patrz: "Clear Moiré (Usuwanie mory)" na stronie 17.

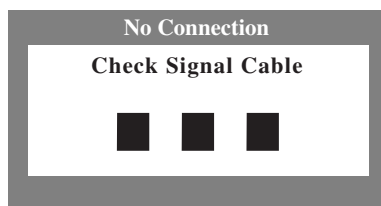


Funkcja autotestu (ang. Self-Test Feature Check, STFC)

Dzięki wbudowanej funkcji autotestu można sprawdzić, czy monitor działa poprawnie. Jeżeli monitor został prawidłowo podłączony do komputera, jednak jego ekran pozostaje ciemny, a wskaźnik zasilania miga, należy przeprowadzić autotest. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- 1 Wyłącz komputer i monitor.
- 2 Odłącz kabel monitora od komputera.
- 3 Włącz monitor.

Jeśli monitor działa poprawnie, na ekranie pojawi się białe prostokątne pole w czerwonej ramce.



W środku tego pola będą się znajdować trzy prostokąty: czerwony, zielony i niebieski. Jeśli nie wszystkie prostokąty pojawią się na ekranie, będzie to oznaczać, iż monitor nie działa poprawnie. Ekran kontrolny będzie wyświetlany również wtedy, gdy kabel monitora zostanie rozłączony lub ulegnie uszkodzeniu.

- 4 Wyłącz monitor i ponownie podłącz kabel monitora. Następnie włącz komputer i monitor.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższej czynności na monitorze nadal nie zostanie wyświetlony obraz, należy sprawdzić kartę graficzną i system komputerowy. Monitor działa poprawnie.

Czas nagrzewania

Termiczna stabilizacja monitora po pierwszym włączeniu każdego dnia wymaga czasu. Aby więc zapewnić większą dokładność podczas ustawiania parametrów monitora, należy po jego włączeniu odczekać co najmniej 30 minut, zanim zostaną dokonane jakiegokolwiek zmiany.

Przed skontaktowaniem się z firmą Hewlett-Packard należy sprawdzić wymienione niżej elementy:

Brak obrazu i nie świeci się dioda LED.

- Sprawdź, czy monitor jest włączony.
- Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony.
- Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony do gniazda sieci elektrycznej.
- Przetestuj monitor, podłączając go do innego komputera, w którym ustawiono obsługiwaną rozdzielczość.

Brak obrazu i świeci się dioda LED.

- Sprawdź, czy monitor nie jest w trybie oszczędzania energii.
- Za pomocą menu ekranowego i przycisków regulacji ustaw odpowiednio kontrast i jasność.
- Sprawdź, czy komputer jest włączony.
- Sprawdź, czy styki kabla wideo nie są zgięte.
- Przetestuj monitor, podłączając go do innego komputera, w którym ustawiono obsługiwaną rozdzielczość.

Kolory nie są czyste.

- Rozmagnesuj monitor.
- Wyłącz monitor, odczekaj 30 minut, a następnie włącz go ponownie.

Obraz nie jest wyśrodkowany.

- Za pomocą menu ekranowego i przycisków regulacji ustaw odpowiednio położenie obrazu.

Obraz jest niewyraźny.

- Użyj funkcji Recall.
- Za pomocą menu ekranowego i przycisków regulacji zmniejsz kontrast obrazu.
- Ustaw redukcję efektu mory na wartość zerową.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Dane techniczne

Dane techniczne

KINESKOP	Rozmiar	19-calowy, 18-calowa użyteczna powierzchnia obrazu
	Średnica maskownicy	0,24 mm
	Ekran kineskopu	minimalizujący odbicia, powłoka antystatyczna
INTERFEJS	kabel wideo z 15-pinowym złączem D-SUB	
CZĘSTOTLIWOŚĆ ODŚWIEŻANIA	Pozioma	od 30 do 107 kHz
	Pionowa	160 Hz
ROZDZIELCZOŚĆ MAKSYMALNA	1600 x 1200 (85 Hz)	
ZALECANA ROZDZIELCZOŚĆ	1280 x 1024 (85 Hz)	
CZAS NAGRZEWANIA	30 minut do osiągnięcia optymalnych warunków	
MAKSYMALNA CZĘSTOTLIWOŚĆ PIKSELI	<240 MHz	
WYMIARY OBRAZU	Rozmiar standardowy: 352 (szer.) x 264 (wys.) mm Rozmiar maksymalny: 366 (szer.) x 274 (wys.) mm	
ZARZĄDZANIE ENERGIĄ	Tryb pracy: 150 W (maks.)	dioda LED świeci się w kolorze zielonym
	Tryb wstrzymania: 70 W (maks.)	dioda LED miga w kolorze bursztynowym
	Tryb wstrzymania: 15 W (maks.)	dioda LED miga w kolorze bursztynowym
	Tryb braku aktywności: 3 W (maks.)	dioda LED świeci się w kolorze bursztynowym
	Zasilanie wyłączone: 0 W	dioda nie świeci się
RÓDŁO ZASILANIA	Prąd przemienny, od 100 do 240 V, 50/60 Hz, prąd maksymalny 1,7A	
WARUNKI PRACY	Temperatura	0°C do 40°C
	Wilgotność	od 10% do 80% (względna; bez kondensacji)
WARUNKI PRZECHOWYWANIA	Temperatura	od -20°C do 60°C
	Wilgotność	od 8% do 85% (względna; bez kondensacji)
GABARYTY	487 (wys.) 469 (szer.) 475 (gł.) mm	
CIEŻAR	25,7 kg	
PODSTAWA PRZECHYLNO- OBROTOWA	Kąt przechyłu	od -5° do 10°
	Kąt obrotu	od -45° do 45°

Czyszczenie i konserwacja

Na należy kłaść na monitorze żadnych przedmiotów. Może to spowodować zatkanie otworów wentylacyjnych, przegrzanie, a w konsekwencji uszkodzenie monitora. Nie wolno dopuścić do zamoczenia powierzchni monitora lub jego elementów wewnętrznych. Aby zmaksymalizować okres eksploatacji monitora oraz zapobiec uszkodzeniu kineskopu (na przykład wypaleniu luminoforu spowodowanego zbyt długim wyświetlaniem na ekranie tego samego obrazu), zaleca się przestrzeganie następujących wskazówek:

- Należy korzystać z systemu zarządzania zasilaniem komputera (funkcja dostępna w komputerach HP) lub z wygaszacza ekranu.
- Ustawienie kontrastu i jasności ekranu na wartości maksymalne nie powinno trwać zbyt długo.
- Jeżeli nie jest dostępny ani system zarządzania energią, ani wygaszcz ekranu i monitor nie jest używany, należy go wyłączyć lub ustawić parametry jasności i kontrastu na wartości minimalne.

Ekran monitora jest pokryty powłoką bezodbłaskową i antystatyczną. Aby zapobiec uszkodzeniu powłoki ekranu monitora, do jego czyszczenia najlepiej używać zwykłego środka do mycia powierzchni szklanych. Aby wyczyścić monitor:

- 1 Odłącz monitor od zasilania i wyjmij kabel zasilający (ciągnąc za wtyczkę, nie za kabel).
- 2 Zwilż miękką szmatkę bawełnianą środkiem czyszczącym i delikatnie przetrzyj powierzchnię ekranu. Środka nie należy rozpylać bezpośrednio na ekran, ponieważ może on się przedostać do wnętrza monitora.
- 3 Przetrzyj ekran do sucha czystą i miękką szmatką bawełnianą. Nie wolno czyścić monitora przy użyciu środków zawierających fluorek, kwasy lub alkalia.

Ochrona środowiska

HP przykładą dużą wagę do ochrony środowiska naturalnego. Monitory HP zostały zaprojektowane z uwzględnieniem możliwie wszystkich wymogów, jakie stawiane są w związku z potrzebą takiej ochrony.

Ponadto firma HP zorganizowała odbiór i przekazywanie do recyklingu starych, nieużywanych już monitorów. Program odbioru zużytych produktów jest już wdrożony w kilku krajach. Zgromadzone urządzenia są wysyłane do zajmujących się recyklingiem przedsiębiorstw HP w Europie lub USA. Możliwie największa liczba części przekazywana jest do ponownego wykorzystania, natomiast pozostałe są poddawane procesom recyklingu. Ze szczególną uwagą traktuje się baterie i inne części, które zawierają potencjalnie toksyczne substancje. Na drodze procesów chemicznych substancje te są przetwarzane w nieszkodliwe dla środowiska produkty. Więcej szczegółowych informacji na temat programu recyklingu HP można uzyskać u dealera lub w najbliższym biurze sprzedaży HP.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Gwarancja na sprzęt

Gwarancja na sprzęt

CZĘŚĆ I — Ogólna gwarancja na sprzęt HP

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejsza gwarancja na monitor HP przyznaje klientowi HP wszelkie uprawnienia wynikające z jej postanowień, a możliwość korzystania z tych uprawnień jest zapewniona przez firmę HP — producenta sprzętu.

ODNOŚNIE TRANSAKCJI KONSUMENCKICH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII: WARUNKI SPRECYZOWANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIAZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

PRAWA OBOWIAZUJĄCE W KRAJU UŻYTKOWNIKA MOGĄ NARZUCAĆ ODMIENNE WYMAGANIA W STOSUNKU DO POSTANOWIEŃ GWARANCJI. NALEŻY WÓWCZAS SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM HP LUB BIUREM USŁUG I SPRZEDAŻY HP W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI O PRZYSŁUGUJĄCYCH UPRAWNIENIACH.

NAPRAWY I WYMIANA CZĘŚCI W RAMACH GWARANCJI.

Okres gwarancji ¹	Świadczone usługi	
3 lata, o ile w momencie zakupu nabywca nie uzgodnił ze sprzedawcą krótszego okresu ważności gwarancji.	Na całym świecie (z wyjątkiem USA, Kanady oraz Japonii): usługi świadczone przez pierwszy rok w miejscu użytkowania, a zwrot produktu do HP lub naprawy sprzętu w autoryzowanym centrum usług — przez kolejne dwa lata.	A
	Tylko w USA i Kanadzie: zwrot do HP lub naprawa w autoryzowanym centrum serwisowym — przez trzy lata.	B
1 rok	Na całym świecie z wyjątkiem Japonii. Serwis w miejscu użytkowania.	C
1 rok	Japonia: zwrot do HP lub naprawa w autoryzowanym centrum serwisowym — przez jeden rok.	D

1. Ten monitor objęty jest albo jednoroczną, albo trzyletnią gwarancją na sprzęt. Więcej informacji można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi monitora HP.

Firma Hewlett-Packard (HP) z całą odpowiedzialnością zapewnia, że w ciągu podanego wyżej okresu ważności gwarancji, liczonego od daty zakupu sprzętu przez użytkownika końcowego, dostarczony monitor nie wykaze żadnych defektów materiałowych lub wykonawczych.

HP nie gwarantuje, że sprzęt produkcji HP działać będzie bez zakłóceń i błędnie.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Gwarancja na sprzęt

Gdyby firma HP nie zdołała naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją w rozsądnym czasie i zgodnie z jej postanowieniami, rekompensatą dla klienta będzie zwrócenie mu kwoty w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem zwrotu produktu do autoryzowanego dealera HP lub innego przedstawiciela HP. Jeżeli pisemna umowa z firmą HP nie będzie stanowiła inaczej, to odzyskanie wydatkowanej kwoty jest uwarunkowane zwrotem do HP wszystkich elementów sprzętu wraz z kompletną jednostką centralną. Oprogramowanie HP jest objęte osobną gwarancją (HP Software Product Limited Warranty), której treść podana jest w instrukcji obsługi produktu HP. Jeżeli nie postanowiono inaczej, to w zakresie dopuszczalnym przez prawo lokalne produkowany sprzęt może zawierać części pochodzące z odzysku lub używane sporadycznie. Działanie takich części jest w 100% równoważne działaniu części nowych. W ramach gwarancji firma HP może naprawić lub wymienić wadliwy sprzęt, dostarczając (i) produkty równoważne pod względem działania produktom naprawianym lub wymienianym, przy czym produkty zastępcze mogą być już wcześniej używane, a także (ii) produkty, które mogą zawierać części pochodzące z odzysku, ale równoważne pod względem działania nowym częściom lub części zamiennie, które mogły być już sporadycznie używane.

DOWÓD ZAKUPU I OKRES GWARANCYJNY

Możliwość korzystania z usług i pomocy technicznej dla użytkowanego sprzętu przez okres obowiązywania gwarancji może być uzależniona od posiadania dowodu opatrzonego datą zakupu produktu, od której to daty rozpoczyna się okres ważności gwarancji. Jeżeli taki dowód zakupu nie jest dostępny, za początek okresu gwarancyjnego zostaje przyjęta data produkcji sprzętu (umieszczona na obudowie produktu) lub data jego dostawy.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Postanowienia gwarancji nie mają zastosowania do defektów powstałych w rezultacie: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej obsługi lub kalibracji; (b) zastosowania oprogramowania, złączy, części i materiałów dostarczonych przez inne firmy; (c) niefachowo wykonanej naprawy lub konserwacji, różnych modyfikacji bądź niewłaściwego użytkowania; (d) wykonywania operacji niezgodnych z opublikowanymi specyfikacjami produktu; (e) wyboru nieodpowiedniego miejsca lub braku właściwych zabezpieczeń; (f) innych zaniedbań lub nieprawidłowości w eksploatacji, które dadzą się wywnioskować z wyartykułowanych postanowień i warunków niniejszej gwarancji.

FIRMA HP NIE UDZIELA NA SWÓJ PRODUKT ŻADNYCH INNYCH, PISEMNYCH ANI USTNYCH GWARANCJI.

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIAZUJĄCE PRAWO LOKALNE, KAŻDA DOMNIEMANA GWARANCJA CO DO WARTOŚCI RYNKOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH CELÓW JEST OGRANICZONA DO OKRESU WAŻNOŚCI WYRAŻONEJ NA PISIMIE GWARANCJI.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Gwarancja na sprzęt

OGROANICZENIA DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI I REKOMPEASAT

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, REKOMPEASATY OKREŚLONE W POSTANOWIENIACH NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ JEDYNYMI I WYŁĄCZNYMI REKOMPEASATAMI, JAKIE PRZYSŁUGUJĄ KLIENTOM HP. FIRMA HP W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA INNE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH PRZEPISACH PRAWA.

Powyższego ograniczenia nie stosuje się w przypadku gdy zostało sądownie uznane, że objęty niniejszą gwarancją produkt HP był wadliwy, przez co stał się bezpośrednią przyczyną uszkodzenia ciała, śmierci lub zniszczenia mienia. W takim przypadku odszkodowanie ze strony firmy HP za zniszczone mienie nie przekroczy jednak sumy 50000 USD lub ceny produktu, który stał się przyczyną poniesionych strat.

CZEŚĆ II — Gwarancja HP w związku z problemu roku 2000

Zgodnie ze wszystkimi postanowieniami i ograniczeniami umowy gwarancyjnej HP, dostarczonej z tym produktem HP, firma Hewlett-Packard gwarantuje, że niniejszy produkt będzie poprawnie przetwarzał dane dotyczące czasu (tj. dokonywał m.in. obliczeń, porównań i sortowania tego typu danych) przed, w momencie i po nadejściu roku 2000 (z uwzględnieniem obliczeń ze skokami czasowymi), pod warunkiem postępowania zgodnie z dostarczoną przez HP dokumentacją (obejmującą również instrukcje przeprowadzania uaktualnień i instalowania plików z poprawkami oprogramowania). Zgodnie z powyższym, HP gwarantuje poprawną współpracę wszystkich innych produktów (tj. sprzętu i oprogramowania) ze swoimi produktami w zakresie wymiany danych dotyczących czasu. Termin ważności gwarancji dotyczącej roku 2000 upływa z dniem 31 stycznia 2001 r.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych

Informacje o uregulowaniach prawnych

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: HEWLETT-PACKARD France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: hp p920 19-inch Color Monitor
Model Number: D8912*

conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY

-International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 +A3 +A4 / GB4943-1995
-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 +A3 +A4

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

-CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B 1)
-EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines

- IEC 61000-3-2: 1995 / EN 61000-3-2: 1995
- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
- GB9254-1998
- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B²⁾
- ICES-003, Issue 2
- VCCI-B
- AS/NZ 3548:1995

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE mark accordingly:

the EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC both amended by the Directive 93/68/EEC.

1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer systems.

2) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble, October 2000


Jean-Charles MIARD
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:
USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych

Notice for the USA: FCC Class B Statement

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT WARNING:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (ICES.003).

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada (NMB - 003).

Uwaga o promieniowaniu rentgenowskim

Podczas pracy tego produktu emitowane są promienie rentgenowskie. Dzięki zabezpieczeniu w postaci ekranowania spełnia on obowiązujące w różnych krajach wymagania bezpieczeństwa i zdrowotne, takie jak Radiation Act w Niemczech oraz Radiation Control for Health and Safety Act w USA. Poziom promieniowania emitowanego przez ten produkt w odległości 10 centymetrów od powierzchni kineskopu jest niższy niż 0,1 mR/h (1µSv/h). Poziom promieniowania rentgenowskiego zależy w głównej mierze od właściwości kineskopu i przypisanych mu obwodów niskiego oraz wysokiego napięcia. Regulatory wewnętrzne zostały ustawione w sposób zapewniający bezpieczną pracę. Jedynie odpowiednio wykwalifikowany personel może wykonywać wewnętrzne regulacje zgodnie z instrukcją obsługi załączoną do tego produktu. Kineskop można zastępować tylko innym identycznym kineskopem.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 감정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Notice for Germany

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission
Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV
(Deutschland)
LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779:
11.92

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するこ
を目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych



TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms
2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

Instrukcja obsługi kolorowego 19-calowego monitora firmy HP

Informacje o uregulowaniach prawnych